

# Ffurflen Flynyddol Cynghorau Tref a Chymuned yng Nghymru ar gyfer y Flwyddyn a Ddaeth i Ben 31 Mawrth 2024

## Datganiadau cyfrifyddu 2023-24 ar gyfer:

Enw'r corff:

Cyngor Cymuned Bro Machno

	Diwedd y flwyddyn		Nodiadau ac arweiniad
	31 Mawrth 2023 (£)	31 Mawrth 2024 (£)	
<b>Datganiad o incwm a gwariant/derbyniadau a thaliadau</b>			
1. 1. Balansau a ddygwyd ymlaen	10447	<b>9228</b>	Cyfanswm y balansau a'r cronfeydd wrth gefn ar ddechrau'r flwyddyn fel y'u cofnodwyd yn y cofnodion ariannol. Rhaid iddo fod yn gyson â llinell 7 y flwyddyn flaenorol.
2. (+)Incwm o drethiant lleol/ardoll	6000	<b>7500</b>	Cyfanswm yr incwm a dderbyniwyd/derbyniadwy yn ystod y flwyddyn o drethiant lleol (praesept) neu ardoll/cyfraniad gan brif gyrff.
3. (+) Cyfanswm derbynebau eraill	7584	<b>11428</b>	Cyfanswm incwm neu dderbyniadau a gofnodwyd yn y llyfr arian parod namyn y symiau a gynhwysir yn llinell 2. Mae'n cynnwys grantiau cymorth, dewisol a referniw.
4. (-) Costau staff	2132	<b>3204</b>	Cyfanswm gwariant neu daliadau a wnaed i bob gweithiwr cyflogedig ac ar ei ran. Dylech gynnwys cyflogau, lwfansau trethadwy, TWE ac Yswiriant Gwladol (cyflogeion a chyflogwyr), cyfraniadau pensiwn a chostau terfynu. Eithriwch adalu mân dreuliau.
5. (-) Llog ar fenthyciadau/ ad-daliadau cyfalaf	0	<b>0</b>	Cyfanswm gwariant neu daliadau cyfalaf a llog a wnaed yn ystod y flwyddyn ar fenthycia allanol (os o gwbl).
6. (-) Cyfanswm taliadau eraill	12671	<b>17043</b>	Cyfanswm gwariant neu daliadau fel y'u cofnodwyd yn y llyfr arian parod namyn costau staff (linell 4) a llog ar fenthyciadau/ad-daliadau cyfalaf (linell 5).
7. (=) Balansau yn cael eu cario ymlaen	9228	<b>7909</b>	Cyfanswm y balansau a'r cronfeydd wrth gefn ar ddiwedd y flwyddyn. Rhaid iddo fod yn hafal i (1+2+3) – (4+5+6).
<b>Datganiad o falansau</b>			
8. (+) Dyledwyr	0	<b>0</b>	<b>Cyfrifon incwm a gwariant yn unig:</b> Rhowch werth dyledion sy'n ddyledus i'r corff ar ddiwedd y flwyddyn.
9. (+) Cyfanswm arian a buddsoddiadau	9228	<b>7909</b>	<b>Yr holl gyfrifon:</b> Swm yr holl gyfrifon banc cyfredol ac adnau, daliadau arian parod a buddsoddiadau a ddelir ar 31 Mawrth. Rhaid i hyn gytuno â'r balans llyfr arian parod wedi'i gymodi yn unol â'r cymod banc.
10. (-) Credydwyr	0	<b>0</b>	<b>Cyfrifon incwm a gwariant yn unig:</b> Rhowch werth yr arian sy'n ddyledus gan y corff (ac eithrio benthycia) ar ddiwedd y flwyddyn.
11. (=) Balansau yn cael eu cario ymlaen	9228	<b>7909</b>	<b>Dylai cyfanswm balansau gydradd llinell 7 uchod:</b> Rhowch gyfanswm (8 + 9-10).
12. Cyfanswm asedau sefydlog ac asedau hirdymor	0	<b>0</b>	Gwerth cofrestr asedau a buddsoddiad yr holl asedau sefydlog ac unrhyw asedau hirdymor eraill a ddelir ar 31 Mawrth.
13. Cyfanswm benthycia	0	<b>0</b>	Y balans cyfalaf sy'n weddill ar 31 Mawrth o'r holl fenthyciadau gan drydydd partïon (gan gynnwys PWLB).

## Datganiad Llywodraethu Blynyddol

Rydym yn cydnabod fel aelodau'r Cyngor ein cyfrifoldeb dros sicrhau bod system gadarn o reolaeth fewnol, gan gynnwys paratoi'r datganiadau cyfrifyddu. Rydym yn cadarnhau, hyd eithaf ein gwybodaeth a'n cred, mewn perthynas â'r datganiadau cyfrifeg ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2024, bod:

	Cytûn?		Mae 'YDW' yn golygu bod y Cyngor:	Cyf PG	
	Ie	Na*			
<p>1. Rydym wedi rhoi trefniadau ar waith ar gyfer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>rheolaeth ariannol effeithiol yn ystod y flwyddyn; a</li> <li>paratoi a chymeradwyo'r datganiadau cyfrifyddu.</li> </ul>	<input checked="" type="checkbox"/>		Mae'n pennu ei gyllideb yn briodol ac yn rheoli ei harian ac yn paratoi ac yn cymeradwyo ei ddatganiadau cyfrifyddu fel y'u rhagnodir gan y gyfraith.	6, 12	
<p>2. Rydym wedi cynnal system ddigonol o reolaeth fewnol, gan gynnwys mesurau a gynlluniwyd i atal a chanfod twyll a llygredd, ac wedi adolygu ei effeithiolrwydd.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>		Gwneud trefniadau priodol a derbyn cyfrifoldeb am ddiogelu'r arian a'r adnoddau cyhoeddus wrth ei wefru.	6, 7	
<p>3. Rydym wedi cymryd pob cam rhesymol i sicrhau ein hunain nad oes unrhyw faterion o ddiffyg cydymffurfio gwirioneddol neu bosibl â chyfreithiau, rheoliadau a chodau ymarfer a allai gael effaith ariannol sylweddol ar allu'r Cyngor cynnal ei fusnes neu ei gyllid.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>		Dim ond pethau y mae ganddo'r pŵer cyfreithiol i'w gwneud ac mae wedi cydymffurfio â chodau ymarfer a safonau yn y ffordd y mae wedi gwneud hynny.	6	
<p>4. Rydym wedi rhoi cyfle priodol i arfer hawliau etholwyr yn unol â gofynion Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>		Wedi rhoi'r cyfle i bob person sydd â diddordeb archwilio cyfrifon y corff fel y nodir yn yr hysbysiad archwilio.	6, 23	
<p>5. Rydym wedi cynnal asesiad o'r risgiau sy'n wynebu'r Cyngor a chymryd camau priodol i reoli'r risgiau hynny, gan gynnwys cyflwyno rheolaethau mewnol a/neu yswiriant allanol lle bo angen.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>		Ystyried y risgiau ariannol ac eraill y mae'n eu hwynebu wrth weithredu'r corff ac mae wedi delio â nhw'n iawn.	6, 9	
<p>6. Rydym wedi cynnal system ddigonol ac effeithiol o archwilio'n fewnol o'r cofnodion cyfrifeg a'r systemau rheoli drwy gydol y flwyddyn ac wedi derbyn adroddiad gan yr archwilydd mewnol.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>		Wedi'i drefnu i berson cymwys, sy'n annibynnol ar y rheolaethau a'r gweithdrefnau ariannol, roi barn wrthrychol ynghylch a yw'r rhain yn diwallu anghenion y corff.	6, 8	
<p>7. Rydym wedi ystyried a yw unrhyw ymgyfreitha, rhwymedigaethau neu ymrwymadau, digwyddiadau neu drafodion, sy'n digwydd naill ai yn ystod neu ar ôl diwedd y flwyddyn, yn cael effaith ariannol ar y Cyngor a, lle bo'n briodol, wedi eu cynnwys ar y datganiadau cyfrifyddu.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>		Datgelu popeth y dylai ei gael am ei fusnes yn ystod y flwyddyn gan gynnwys digwyddiadau sy'n cael eu cynnal ar ôl diwedd y flwyddyn os yw'n berthnasol.	6	
<p>8. Rydym wedi cymryd camau priodol ar yr holl faterion a godwyd mewn adroddiadau blaenorol o archwilio mewnol ac allanol.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>		Ystyried a chymryd camau priodol i fynd i'r afael â materion/gwendidau a ddygir i'w sylw gan yr archwilydd mewnol ac allanol.	6, 8, 23	
<p>9. Cronfeydd ymddiriedolaeth – Mae'r Cyngor yn gweithredu fel unig ymddiriedolwr ar gyfer ac yn gyfrifol am reoli cronfa(au)/asedau'r ymddiriedolaeth. Rydym yn eithrio trafodion sy'n gysylltiedig â'r ymddiriedolaethau hyn o'r Datganiad Cyfrifyddu. Yn rhinwedd ein swydd fel ymddiriedolwr, rydym wedi cyflawni ein cyfrifoldeb mewn perthynas ag atebolrwydd y gronfa(au) gan gynnwys adroddiadau ariannol ac, os oes angen, archwiliad annibynnol neu archwiliad.</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Wedi cyflawni ei holl gyfrifoldebau lle mae'n unig reolwr ymddiriedolwr ymddiriedolaeth neu ymddiriedolaethau lleol.	3, 6

\* Rhowch esboniadau i'r archwilydd allanol ar ddalen ar wahân ar gyfer pob ymateb 'na' a roddir; a disgrifio pa gamau sy'n cael eu cymryd i fynd i'r afael â'r gwendidau a nodwyd.

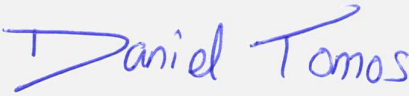

## Nodiadau datgelu ychwanegol\*

<b>Darperir y wybodaeth ganlynol i gynorthwyo'r darllenydd i ddeall y datganiad cyfrifeg a/neu'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol</b>
<b>1. Gwariant o dan Adran 137 Deddf Llywodraeth Leol 1972 a Deddf Llywodraeth Leol S2 2000</b> Mae adran 137(1) o Ddeddf 1972 yn caniatáu i'r Cyngor wario ar weithgareddau lle nad oes ganddo bwerau penodol eraill ar eu cyfer os yw'r Cyngor o'r fam bod y gwariant er budd yr ardal neu unrhyw ran ohoni, neu'r cyfan neu rai o'i thrigolion, ar yr amod bod y budd yn gymesur â'r gwariant. Mae adran 137(3) hefyd yn caniatáu i'r Cyngor ysgwyddo gwariant at ddibenion elusennol a dibenion eraill penodol. Yr uchafswm gwariant y gellir ei ysgwyddo o dan adran 137(1) a (3) ar gyfer blwyddyn ariannol 2023-24 oedd £9.93 yr etholwr. Yn 2023-24, gwnaeth y Cyngor daliadau gwerth cyfanswm o <b>£233</b> o dan adran 137. Mae'r taliadau hyn wedi'u cynnwys o fewn 'taliadau eraill' yn y Datganiad Cyfrifyddu.
<b>2.</b>
<b>3.</b>

\* Cynhwyswch yma unrhyw ddatgeliadau ychwanegol y mae'r Cyngor o'r fam eu bod yn angenrheidiol i gynorthwyo dealltwriaeth y darllenydd o'r datganiad cyfrifeg a/neu'r datganiad llywodraethu blynyddol.

## Cyngor cymeradwyo ac ardystio

Mae'r Cyngor yn gyfrifol am baratoi'r datganiadau cyfrifeg a'r datganiad llywodraethu blynyddol yn unol â gofynion Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 (y Ddeddf) a Rheoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014.

<b>Ardystiad gan RFO</b> Rwy'n ardystio bod y datganiadau cyfrifeg a gynhwysir yn y Ffurflen Flynyddol hon yn cyflwyno sefyllfa ariannol y Cyngor i incwm a'i wariant, neu gyflwyno derbynebaw a thaliadau yn briodol, yn ôl y digwydd, am y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2024.	<b>Cymeradwyaeth gan y Cyngor</b> Rwy'n cadarnhau bod y datganiadau cyfrifeg hyn a'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol wedi'u cymeradwyo gan y Cyngor o dan funud: <b>Cyf cofnodion: 20240509</b>
<b>Llofnod RFO:</b> 	<b>Llofnod y cadeirydd:</b> 
<b>Enw: DANIEL TOMOS</b>	<b>Enw: ERYL OWAIN</b>
<b>Dyddiad: 23 EBR 2024</b>	<b>Dyddiad: 23 EBR 2024</b>

## Adroddiad a barn archwilio'r Archwilydd Cyffredinol

Rwy'n ardystio fy mod wedi cwblhau'r archwiliad o'r Ffurflen Flynyddol am y flwyddyn yn diweddu ar 31 Mawrth 2024 o **Gyngor Cymuned Bro Machno**. Cynhaliwyd fy archwiliad ar ran Archwilydd Cyffredinol Cymru ac yn unol â gofynion Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 (Deddf 2004) a chanllawiau a gyhoeddwyd gan Archwilydd Cyffredinol Cymru.

### Barn archwilio: Amodol

Ac eithrio'r materion a adroddwyd isod yn fy Sail ar Amod, ar sail fy archwiliad, yn fy marn i, nid oes unrhyw faterion wedi dod i'm sylw i roi achos i bryderu, mewn unrhyw ffordd berthnasol, y wybodaeth a adroddwyd yn y Ffurflen Flynyddol hon:

- nad yw wedi'i baratoi yn unol ag arferion priodol;
- nad yw'r gofynion deddfwriaethol a rheoleiddiol perthnasol wedi'u bodloni;
- nad yw'n gyson â threfniadau llywodraethu'r Cyngor; a
- nad oes gan y Cyngor drefniadau priodol ar waith i sicrhau economi, effeithlonrwydd ac effeithiolrwydd wrth ddefnyddio adnoddau.

### Sail ar Amod

#### Datganiad Cyfrifeg

Ni allaf ddod i'r casgliad a yw'r Datganiad Cyfrifeg yn cyflwyno sefyllfa ariannol derbynebaw a thaliadau'r Cyngor yn iawn ai peidio:

- Ni roddodd y Cyngor esboniad am ei amrywiadau sylweddol rhwng ffigurau blynyddoedd ariannol 2022-23 a 2023-24.

#### Materion ac argymhellion eraill

Rwy'n tynnu sylw'r Cyngor at y materion a'r argymhellion canlynol nad ydynt yn effeithio ar fy marn archwilio ond y dylai'r Cyngor fynd i'r afael â nhw.

#### Llofnododd y Cadeirydd y cyfrifon gerbron yr archwilydd mewnol

Yn y Datganiad Llywodraethu Blynyddol (AGS), mae'r Cyngor yn cadarnhau ei fod wedi cynnal system ddigonol o reolaeth fewnol. Darperir ffynhonnell bwysig o dystiolaeth ynghylch digonolrwydd y system rheolaeth fewnol gan yr Archwilydd Mewnol. Fodd bynnag, ni dderbyniodd y Cyngor adroddiad yr Archwilydd Mewnol tan ar ôl iddo gymeradwyo'r AGS.

Rydym yn argymhell, yn y blynyddoedd i ddod, bod y Cyngor yn sicrhau ei fod wedi derbyn ac ystyried yr adroddiad Archwilio Mewnol cyn iddo gymeradwyo'r AGS.

Nid oes unrhyw faterion pellach yr hoffwn dynnu sylw'r Cyngor.

 <p><b>Richard Harries, Cyfarwyddwr, Archwilio Cymru</b> <b>O blaid ac ar ran Archwilydd Cyffredinol Cymru</b></p>	<p><b>Dyddiad: 16/01/2025</b></p>
---	-----------------------------------

# Adroddiad archwilio mewnol blynyddol i:

Enw'r corff:

Cyngor Cymuned Bro Machno

Y Cyngor mae archwiliad mewnol, gweithredu'n annibynnol ac ar sail asesiad risg, wedi cynnwys cynnal asesiad dethol o gydymffurfiaid â gweithdrefnau a rheolaethau perthnasol y disgwylir iddynt fod ar waith yn ystod y flwyddyn ariannol a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2024.

Mae'r archwiliad mewnol wedi'i gynnal yn unol â'r Cyngor anghenion a chynlluniaueth. Ar sail y canfyddiadau yn y meysydd a archwiliwyd, crynhoir casgliadau'r archwiliad mewnol yn y tabl hwn. Isod mae amcanion rheolaeth fewnol a'r casgliadau archwilio mewnol ynghylch a oedd yr amcanion rheoli canlynol yn cael eu cyflawni trwy gydol y flwyddyn ariannol i safon sy'n ddigonol i ddiwallu anghenion y Cyngor.

	Cytûn?				Amlinelliad o'r gwaith a wnaed fel rhan o'r archwiliad mewnol (nid oes angen DS os cyflwynir adroddiad archwilio mewnol manwl i'r corff)
	Ie	Na*	AMH	Ddim yn cynnwys*	
1. Mae llyfrau cyfrif priodol wedi cael eu cadw'n briodol drwy gydol y flwyddyn.	*				Llyfrau ariannol a thudalennau banc ar gael i'w harchwilio yn rheolaidd
2. Mae rheoliadau ariannol wedi'u bodloni, cafodd taliadau eu cefnogi gan anfonebau, cymeradwywyd gwariant a chyfrifwyd TAW yn briodol.	*				Bob taliad a gyflwynwyd i'r llyfr ariannol sydd wedi cael ei gefnogi gan anfonebau ac awdurdodi i'w talu
3. Asesodd y corff y risgiau sylweddol i gyflawni ei amcanion ac adolygu digonolrwydd trefniadau i reoli'r rhain.	*				Unrhyw weithgareddau aarferol a nodwyd ac unrhyw risgiau yn cael eu nodi au rheoli
4. Roedd y gofyniad praesept/ardoll / galw adnoddau blynyddol yn deillio o broses gyllidebol ddigonol, monitro cynnydd yn erbyn y gyllideb yn rheolaidd, ac roedd cronfeydd wrth gefn yn briodol.	*				Eiddo y gyllideb wedi ei baratoi ar fabwysiadau. Gwirioneddol perfformiad yn erbyn y gyllideb i'w fonitro yn rheolaidd ac amgrymidau a drafodwyd
5. Derbyniwyd incwm disgwyliedig yn llawn, yn selliedig ar brisiau cywir, wedi'i gofnodi'n briodol a'i fancio'n brydlon, a chyfrifwyd TAW yn briodol.	*				incwm a dderbynnir a gytunwyd gyda blaendaliad i'r banc a dogfennau yn cefnogi. Dim tystiolaeth o oedi cyn banc
6. Cefnogwyd taliadau arian parod bach yn iawn gan dderbynebau, cymeradwywyd gwariant a chyfrifwyd TAW yn briodol.			*		
7. Talwyd cyflogau i gyflogeion a lwfansau i aelodau yn unol â chymeradwyaethau munud, a rhoddwyd gofynion TWE ac Yswiriant Gwladol ar waith yn briodol.	*				Cyflogau yn cael eu delio yn fewnol. Dim tystiolaeth am daliadau cyflogau amrhiodol
8. Roedd cofrestrau asedau a buddsoddi yn gyflawn, yn gywir, ac yn cael eu cynnal a'u cadw'n iawn.			*		

	Cytûn?				Amlinelliad o'r gwaith a wnaed fel rhan o'r archwiliad mewnol (nid oes angen DS os cyflwynir adroddiad archwilio mewnol manwl i'r corff)
	le	Na*	AMH	Ddim yn cynnwys*	
9. Gwnaed cysoniadau cyfrif banc cyfnodol a diwedd blwyddyn yn briodol	*				Cyfnodol a cysoniadau banc diwedd blwyddyn yn cael eu paratoi a chytunio i gofnodion ariannol
10. Paratowyd cyfrifienni a baratowyd yn ystod y flwyddyn ar y sail gyfrifyddu gywir (derbynebaw a thaliadau/incwm a gwariant), y cytunwyd arnynt gyda'r llyfr arian, eu cefnogi gan lwybr archwilio digonol o gofnodion sylfaenol, a lle bo'n briodol, cofnodwyd dyledwyr a chredydwyr yn briodol.	*				Datganiadau cyfrifyddol wedi eu paratoi ar sail derbyniadau a thaliadau sydd wedi eu cytuno gyda llyfr ariannol a tystiolaeth dogfennol
11. Cronfeydd ymddiriedolaeth (gan gynnwys ymddiriedolaethau elusenol). Y Cyngor wedi cyflawni ei gyfrifoidebau fel ymddiriedolwr.			*		

Ar gyfer unrhyw ardaloedd risg a nodwyd gan y Cyngor (rhestrwch unrhyw ardaloedd risg eraill isod neu ar dafenni ar wahân os oes angen) bod rheolaethau digonol yn bodoli:					
	Cytûn?				Amlinelliad o'r gwaith a wnaed fel rhan o'r archwiliad mewnol (nid oes angen DS os cyflwynir adroddiad archwilio mewnol manwl i'r corff)
	le	Na*	AMH	Noddwyd**	
12.					
13.					
14.					

\* Os mai 'na' yw'r ymateb, nodwch y goblygiadau a'r camau sy'n cael eu cymryd i fynd i'r afael ag unrhyw wendid mewn rheolaeth a nodwyd (ychwanegwch dafenni ar wahân os oes angen).

\*\* Os na chynhwysir yr ymateb, nodwch pryd y gwnaed y gwaith archwilio mewnol diweddaraf yn y maes hwn a phryd y bwriedir gwneud y gwaith archwilio mewnol nesaf, neu os nad oes angen sylw, rhaid i archwiliad mewnol egluro pam lai.

[Mae fy nghantfyddiadau manwl a'm hargymhellion yr wyf yn tynnu sylw at sylw'r Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor wedi'u cynnwys yn fy adroddiad manwl i'r Cyngor/Bwrdd/Pwyllgor dyddiedig \_\_\_\_\_.] \* Dileu os nad oes adroddiad wedi'i baratoi.

### Cadarnhad archwilio mewnol

Rwy'n cadarnhau nad ydw i, fel archwilydd mewnol y Cyngor, wedi bod yn rhan o rôl reoli neu weinyddol o fewn y corff (gan gynnwys paratoi'r cyfrifon) nac fel aelod o'r corff yn ystod blynyddoedd ariannol 2022-23 a 2023-24. Rwyf hefyd yn cadarnhau nad oes gwrthdaro buddiannau yn ymwneud â fy apwyntiad.

Enw'r person a gynhaliodd yr archwiliad mewnol:	<i>P. H. G. S. D.</i>
Llofnod y person a gynhaliodd yr archwiliad mewnol:	<i>J. H. W. E. M. H. U. S. S. A. I. G. W. N. D.</i>
Dyddiad:	<i>07.05.2024</i>